

D. Detailný rozpočet projektu
D. Detailliertes Projektbudget

D.1 Celkový rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania
D.1 Gesamtes Projektbudget - Kofinanzierung

Partner Partner	Krajina Land	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejný zdroj/ öffentliche Kofinanzierung	súkromný zdroj/ private Eigenmittel	Celkové spolufinancovanie/ Gesamtkofinanzierung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes Budget
HP/LB	AT	330 379,70	85%	85%	58 302,30	0,00	58 302,30	388 682,00
PP1	SK	546 544,58	85%	85%	96 449,04	0,00	96 449,04	642 993,62
PP2	AT	355 712,25	85%	85%	62 772,75	0,00	62 772,75	418 485,00
sub-total for partners outside (the Union part of) the programme area*				limit 20%			0,00	0,00
Total		1 232 636,53		100%	217 524,09	0,00	217 524,09	1 450 160,62

**Tabuľka uvádza aj prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.
Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE ko-finanziert sind.*

D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera

[illegible]

D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera
D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete

[illegible]

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAusGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?
Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?

áno/ja

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Priprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projekt vorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Cestovné náklady Know-How Transfer / Reisen Know-How Transfer					0,00	Cesta / Reise	2	300,00	20%	720,00	720,00
	Cestovné náklady (stretnutia s partnermi, atď.) / Reisekosten (Partnertreffen, etc.)						Cesta / Reise	26	50,00	20%	1 560,00	1 560,00
	Cestovné náklady (stretnutia s partnermi, atď.) / Reisekosten (Partnertreffen, etc.)	Cesta / Reise	2	50,00	20%	120,00					0,00	120,00
TOTAL												2 400,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AusGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Priprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projekt vorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen											
	Poradenstvo pri predkladaní projektov, moderovanie, koordinácia. / Beratung bei der Einreichung des Projektes, Moderation, Koordination.	hodina/Stunde	36	100,00	20	3 620,00						0,00
	Zdieľané náklady (Jois Purbach): administratívny projekt manažment, štartovacie workshopy, reporty aktivít a finančné reporty, zmeny, kontaktné miesto pre všetky otázky riadenia projektu EÚ. Koordinácia s finančujúcimi agentúrami a FLC, prípadne s SLC. / Geteilte Kosten (Jois Purbach): administratives Projektmanagement, Startworkshop, Aktivitäts- und Finanzberichte, Amendments, Anlaufstelle für alle Fragen des EU-Projektmanagements. Koordination mit Förderstellen und FLC, gegebenfalls mit SLC.						hodina/Stunde	216	130,00	20	33 696,00	33 696,00
	Festival Huncokárovy (preprava do Purbachu, putovná výstava prezentácia publikácie o Huncokároch) / Walдарbeiterfest (Transport nach Purbach, Wanderausstellung und Präsentation Publikation zu Walдарbeitern)					0,00	Projekt	1	500,00	20	600,00	600,00
	Reklama k putovnej výstave: plagát, inzeráty, pozvánky / Werbung zu Wanderausstellung: Plakat, Inerate, Einladungen						Projekt	1	1700,00	20	2 040,00	2 040,00
	Vedenie projektu: koordinácia a realizácia projektových aktivít a výstupov, pri komunikácii s partnermi atď. / Projektleitung: Koordination und Umsetzung der Projektaktivitäten und –Outputs, Kommunikation mit Partnern etc.						Mesiac / Monat	30	1000,00	20	36 000,00	36 000,00
	Spolupráca s médiami: 1 príloha á 12 strán v Kronen Zeitung alebo Kurier, náklad 180 000 kusov. / Medienkooperation: 1 Beilage á 12-Seiten in Kronen Zeitung oder Kurier, Auflage 180.000 Stück.						Projekt	1	26791,67	20	32 150,00	32 150,00
	Zdieľané náklady: Cyklomapa: formát A1, 1. strana mapy regiónu Modra – Neusiedler See, 2. strana mapy informácie o implementácii projektových aktivít a všeobecné o Modre, Ilmitz, Joise, Purbachu. Jazyky: SK, DE. Náklad 20.000 kusov spolu pre všetkých projektových partnerov. / Geteilte Kosten: Radkarte: Format A1, 1 Seite Karte Region Modra-Neusiedler See, 1 Seite Informationen zu allen im Projekt umgesetzten Maßnahmen und allgemein zu Modra, Ilmitz, Joie, Purbach. Sprachen: SK, DE. Auflage 20.000 Stk. gesamt für alle Projektpartner										0,00	0,00
	Nápisy 1 E-Auto, 3 E-Nabíjacie stanice, lavičky, most atď / Beschriftungen 1 E-Auto, 3 E-Tankstellen, Sitzbänke, Steg etc.						Projekt	1	1530,00		1 836,00	1 836,00
	Preklad tabúl, nápisov / Übersetzungen von Tafeln, Beschriftungen						Projekt	1	2000,00	20	2 400,00	2 400,00
	Stavebná tabuľa / Bautafel						ks/Stück	1	500,00	20	600,00	600,00
	Layout na popisky (Huncokári a Modra, prírodné jazero, kempovanie info, trstie, jazero a vtáčie prostredie. SK, DE, EN) na jarmočné námestie, kanál priehrady a prírodné jazero (4 ks) / Layout für Beschilderungen (Walдарbeiter und Modra, Naturteich, Camping Info, Schilfgürtel, See und Vogelhabitat. SK, DE, EN) am Festplatz, Kanaldamm und Naturteich (4 Stk)					0,00	ks/Stück	4	500,00	20	2 400,00	2 400,00

	Plánovanie a stavebný dozor rekonštrukcie prístavu (= prírodné jazero): detailné plánovanie, odsúhlasovania, výberové konania, stavebný dozor a dohľad nad opatreniami. / Planung und Bauaufsicht für Hafenbeckenumbau (=Naturteich): Detailplanung, Abstimmungen, Ausschreibung, Baubegleitung und -aufsicht der Maßnahmenumsetzungen.					0,00	hodina/Stunde	360	100,00	20	43 200,00	43 200,00
	Projekt Roll up					0,00	ks/Stück	1	300,00	20	360,00	360,00
	Falt-Folder Purbach, 3 sprachig (SK, AT, EN), Auflage 1000 Stück Purbach, trojazyčná (SK, AT, EN), náklad 1000 ks	Skladačka					Projekt	1	6000,00	20	7 200,00	7 200,00
	Prospektständer für den Planfolder (4 Stück: am Festplatz/Campingplatz, Schiffsanlegestelle, Haus am Kellerplatz, Freibad) Pútače pre skladačku (4 ks: na mieste slávnostív kempe; na prístave, v dome na Kellerplatz, na kúpalsku)						Projekt	1	1000,00	20	1 200,00	1 200,00
	Übersetzungen in SK und EN für neuen Faltfolder Purbach und allg. Übersetzungen preklady do SK a EN pre novú skladačku Purbach a všeobecné preklady					0,00	Projekt	1	1000,00	20	1 200,00	1 200,00
	Expert na obstarávanie / Vergaberechtsexperte					0,00	Projekt	1	1000,00		1 200,00	1 200,00
TOTAL												166 082,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	Investícia do nakladu vybavenie: Elektrické úžitkové vozidlo s príviesom ako shuttle pre e-bicykle turistov, pre údržbu prírodného jazera, jarmočné námeslia (=kemping), priehrada / Ausrüstungsinvestition: E-Nutzfahrzeug mit Anhänger als Shuttle für E-Bikes der Touristen, für die Bewirtschaftung Naturteich, Festplatz (=Campingplatz), Kanaldamm	kus / Stück	1	16000,00	20	19 200,00
TOTAL						19 200,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	Sedenie: jarmočné námestie (1), priehrada (2), Prírodné jazero (6) / Sitzgarnitur: Festplatz (1), Kanaldamm (2), Naturteich (6)	kus / Stück	9	1000,00	20	10 800,00
	Stojany na bicykle s parkovacími miestami: jarmočné námestie (1), priehrada (1), prírodné jazero (2) / Radständer mit Abstellplätzen: Festplatz (1), Kanaldamm (1), Naturteich (2)	kus / Stück	4	400,00	20	1 920,00
	Odpadková nádoba: jarmočné námestie (2), priehrada (2), prírodné jazero (5) / Mistkübel: Festplatz (2), Kanaldamm (2), Naturteich (5)	kus / Stück	9	100,00	20	1 080,00
	mólo/Ležadlo: priehrada (1), prírodné jazero (3) / Holzdeck/Liege: Kanaldamm (1), Naturteich (3)	kus / Stück	4	1500,00	20	7 200,00
	Nabíjacia stanica pre elektrický bicykel: jarmočné námestie (1) / E-Bike Tankstelle: Festplatz (=Campingplatz) (1)	kus / Stück	1	5000,00	20	6 000,00
	Solárna nabíjacia stanica pre elektrický automobil: na jarmočnom námestí (kemping) alebo pri prírodnom jazere / E-Car Solar-Tankstelle: am Festplatz (Campingplatz) oder am Naturteich	kus / Stück	1	20000,00	20	24 000,00
	Fotovoltaika na streche zdravotníckej budovy, použitie prúdu pre nabíjaciu stanicu na E-bicykle a pre kempingové autobusy: jarmočné námestie (1) / Photovoltaik am Dach des Sanitätgebäudes, Verwendung des Stromes für E-Bike-Tankstelle und für Campingbusse: Festplatz (=Campingplatz) (1)	Projekt	1	13000,00	20	15 600,00
	Brána pre kemping na jarmočnom námestí / Tor für Campingplatz am Festplatz	kus / Stück	1	3150,00	20	3 780,00
	Mólo, 300 m2, červený smrek: prírodné jazero (1) / Steganlage, 300m2, Lärchensteg samt Unterbau: Naturteich (1)	Projekt	1	60000,00	20	72 000,00
	Označenie bez layoutu (viď externé služby): jarmočné námestie (1), priehrada (2), prírodné jazero (2) / Beschilderung excl. Layout (siehe Dienstleistung): Festplatz (1), Kanaldamm (2), Naturteich (2)	kus / Stück	4	750,00	20	3 600,00
	Odpad (miesto na odvod odpadu z kempingu - WC): jarmočné námestie (=kemping) (1) / Schüttstelle (Entleerungsstelle der Camping-WC): Festplatz (=Campingplatz) (1)	kus / Stück	1	2000,00	20	2 400,00
	Elektrické pripojky pre kempigové autá: jarmočné námestie (=kemping) (5) / Stromanschlüsse für Campingwagen: Festplatz (=Campingplatz) (5)	kus / Stück	5	1000,00	20	6 000,00
	Miesto pre plávanie: priehrada (1) / Schwimmplattform: Kanaldamm (1)	Projekt	1	6000,00	20	7 200,00
	Cesty 360 m2 - pripevnené, na vodepoložené mólo: prírodné jazero / Wege 360 m2 - befestigte, wassergebundene Decke: Naturteich	Cesta á m2 / Weg	360	50,00	20	21 600,00
	Lúky vytvorenie / zazelenenie - terénne úpravy, 2.000 m2, prírodné jazero / Wiesenflächen Modellierung/Begrünung, 2.000 m2: Naturteich	lúka á m2/ Wiese	2000	5,00	20	12 000,00

	Výsadba rastlín (5 kusov), kríky (10 ks), 150 m plot na ochranu súkromia: prírodné jazero / Gehölze und Pflanzen - Gehölze (5 Stk), Einzelsträucher (10 Stk), 150 Laufmeter Hecke als Sichtschutz: Naturteich	Projekt	1	4850,00	20	5 820,00
TOTAL						201 000,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	Žiadne príjmy (solárna energia zadarmo, žiadne príjmy z kempingu) / keine Einnahmen (Solarstrom kostenlos, keine Einnahmen bei Camping)					0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	388 682,00
Celkové náklady Gesamtkosten	388 682,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	388 682,00

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	Mesto Modra
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>	PP1

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj/ <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>		verejný/öffentlich	5%	32 149,68
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	546 544,58
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	10%	64 299,36
AT spolufinancovanie - externý zdroj T1 AT Kofinanzierung1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n1 AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				642 993,62
sub-total súkromé zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				642 993,62

E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.
Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	nie/nein	
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate		
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte/ Funktion im Projekt	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	projektový manažér/Projektmanager	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	*	hodina/Stunde	700	17,00	11 900,00
	projektový manažér - finančný manažér /Projektmanager- Finanzmanager	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	*	hodina/Stunde	300	17,00	5 100,00
	asistent projektového manažéra/Assistenz des Projektmanager	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexibilem Prozentsatz	*	hodina/Stunde	479	13,50	6 466,50
				*Riadenie projektu , zaistenie realizácie jednotlivých aktivít projektu a výstupov projektu- komunikácia s vedúcim projektovým manažérom a ostatnými účastníkmi projektu, partnermi; zaistenie všetkých dokladov potrebných pre kontrolu realizácie aktivít implementačnými orgánmi;- účasť na stretnutiach realizačného tímu (projektové porady a pod.);- účasť na stretnutiach zo zástupcami cieľových skupín (porady a pod.);- administratíva / Projektleitung, Sicherstellung der Umsetzung einzelner Projektaktivitäten und –Outputs, Kommunikation mit dem führungsbeauftragten Projektmanager, mit Partnern; Sicherung aller notwendigen Unterlagenfür Kontrolle von Aktivitätenumsetzung durch Durchführungsbehörden; Teilnahme an Treffen des Realisationsteam (Projektberatungen und Ähnliches); Teilnahme an Treffen mit Vertretern von Zielgruppen (Beratungen und Ähnliches); Administrative			
				*Radenie a kontrola finančných tokov v projekte;- vedenie prehľadu čerpania rozpočtu;- vypracovanie žiadosti o platbu a kontrola podkladov, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu;- spolupráca s auditormi;- archívácia originálov účtovných dokladov. / Finanzmanagement: Führung und Prüfung von Finanzströmen in Rahmen des Projektes; Führung einer Übersicht über Budgetmittelschöpfung; Erstellung von Förderantrag und Prüfung von Unterlagen; Verantwortlichkeit für ordentliche Aufwands- und Ertragsrechnung im Projekt. Zusammenarbeit mit Wirtschaftsprüfern; Archivierung von Originalrechnungsbelegen.			
				*Zaistenie povinnej publicity projektu, komunikácia s projektovým manažérom;- vybavovanie administratívnej agendy manažérov , vybavovanie korešpondencie a zostavovania a koordinácie priebehu denných plánov podľa pokynov manažéra projektu;- koordinácia sekretárskych, administratívno-technických alebo iných prevádzkovo-technických prác / Sicherung der verbindlichen Publizität für das Projekt, Kommunikation mit dem Projektmanager; - Abwicklung der Verwaltungsagenda der Manager,Abwicklung von Korrespondenz, Zusammenstellung und Koordinierung des Ablaufes von Tagesplänen nach den Weisungen des Projektmanagers; Koordinierung von Sekretär-, verwaltungstechnischen oder anderen betriebstechnischen Arbeiten.			

	technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	*	hodina/Stunde	260	22,50	5 850,00	*Realizácia verejných obstarávaní, kontrola technickej stránky investičných aktivít, komunikácia a spolupráca s dodávateľmi stavebných prác, koordinácia realizácie prác súvisiacich s revitalizáciou prírodného kúpaliska. / Abwicklung von Vergabeverfahren, Prüfung des technischen Teiles von Investitionsaktivitäten, Kommunikation und Zusammenarbeit mit Auftragnehmern von Bauarbeiten, Koordinierung der Durchführung von Arbeiten in Zusammenhang mit der Revitalisierung des Naturbadeteiches.
	technický personál, odborníci/Technische Mitarbeiter, Fachpersonal	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	*	hodina/Stunde	260	22,50	5 850,00	*Kordinácia a kontrola realizácie prác súvisiacich s budovaním náučného chodníka. / Koordinierung und Kontrolle der Durchführung von den Arbeiten in Zusammenhang mit dem Bau eines Lehrpfades.
	administratívny zamestnanci/Administration und Backstopping	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	*	hodina/Stunde	0	0,00	0,00	*Kordinácia sekretárskych, administratívno-technických alebo iných prevádzkovo-technických prác, podporné činnosti súvisiace s organizáciou podujatí, zber dát, spracovanie údajov / Koordinierung von Sekretär-, verwaltungstechnischen oder anderen betriebstechnischen Arbeiten, Hilfstätigkeiten in Zusammenarbeit mit Organisation von Veranstaltungen, Datenerfassung, Datenbearbeitung.
	administratívny zamestnanci/Administration und Backstopping	častočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	*	hodina/Stunde	290	10,00	2 900,00	*Kordinácia sekretárskych, administratívno-technických alebo iných prevádzkovo-technických prác, tvorba a kontrola výkazov, príprava podkladov pre zúčtovanie / Koordinierung von Sekretär-, verwaltungstechnischen oder anderen betriebstechnischen Arbeiten, Erstellung und Prüfung von Berichten, Erstellung von Verrechnungsunterlagen
SPOLU GESAMT							38 066,50	

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAusgaben (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? <i>Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?</i>	áno/ja
--	---------------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky <i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	5 709,98

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- und UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie <i>Reise- und Unterbringungskosten</i>	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projek tvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu <i>Projektumsetzung</i>					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Cestovné náklady Know-How Transfer / Reisen Know-How Transfer					0,00	Cesta / Reise	2	300,00	20%	720,00	720,00
	Cestovné náklady (stretnutia s partnermi, atď.) / Reisekosten (Partnertreffen, etc.)					0,00	Cesta / Reise	20	50,00	20%	1 200,00	1 200,00
	Cestovné náklady (stretnutia s partnermi, atď.) / Reisekosten (Partnertreffen, etc.)	Cesta / Reise	5	55	20	330,00					0,00	330,00
TOTAL												2 250,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projek tvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu <i>Projektumsetzung</i>					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Popis externých expertíz a služieb <i>Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen</i>											
	Poradenstvo pri predkladaní projektov, moderovanie, koordinácia. / Beratung bei der Einreichung des Projektes, Moderation, Koordination.	hodina/Stunde	0	0	0	0,00						0,00
	Preklady žiadostí / Übersetzungen Projektantrag	Projekt	1	400	20	480,00						480,00
	Architektonická štúdia a projektová dokumentácia s rozpočtom - revitalizácia prírodného kúpaliska I / Architektonische Studie und Projektdokumentation samt Budget – Revitalisierung von Naturbadeteich I (Projektvorbereitung Naturteich)	Projekt	1	20340	20	20 360,00					0,00	20 360,00
	Projektová dokumentácia s rozpočtom - revitalizácia prírodného kúpaliska II / Projektdokumentation samt Budget – Revitalisierung von Naturbadeteich II (Projektvorbereitung Naturteich)	Projekt	1	3156	20	3 176,00					0,00	3 176,00
	Architektonická štúdia a projektová dokumentácia s rozpočtom - náučný chodník / Architektonische Studie und Projektdokumentation samt Budget – (Projektvorbereitung Lehrpfad)	Projekt	1	2280	20	2 300,00					0,00	2 300,00
	Preklady (monitorovacie správy, vyúčtovanie projektu ...) / Übersetzungen (Aktivitätsberichte, Projektabrechnung, Medienkooperation, Know How Transfer ...)					0,00	normostrana/ Normseite	365	20,00	20	8 760,00	8 760,00

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Tímočenie (workshopy s rakúskymi partnermi) / Dolmetschen (Workshops mit österreichischen Partnern)						0,00	hodina/Stunde	27	22,50	20	729,00	729,00
	Aktualizácia web stránky (visitmodra. Sk, SK, DE, EN) Aktualisierung von Webpages (visitmodra.sk, SK, DE, EN)						0,00	hodina/Stunde	55	22,50	20	1 485,00	1 485,00
	Príprava odborných textov o huncokároch (podklady pre texty na tabule náučného chodníka a knihu o lokalite Modra – Harmónia – Piesok) / Erstellung von fachlichen Texten über Waldleute (Textunterlagen für die Infotafeln des Lehrpfades sowie ein Buch über die Lokalität Modra – Harmónia – Piesok)						0,00	hodina/Stunde	1	3 933,33	20	4 720,00	4 720,00
	Príprava odborných textov o chránenom vtáčom území (podklady pre texty na tabule náučného chodníka) / Erstellung von fachlichen Texten über den Vogelschutzgebiet (Textunterlagen für die Infotafeln des Lehrpfades)						0,00	hodina/Stunde	38	22,50	20	1 026,00	1 026,00
	Príprava odborných textov k lokalite Modra – Harmónia – Piesok (knihu o Huncokároch a lokalite Modra – Harmónia – Piesok) / Erstellung von fachlichen Texten über die Lokalität Modra – Harmónia – Piesok (das Buch über die Waldarbeiter und Lokalität Modra – Harmónia – Piesok)						0,00	hodina/Stunde	112	22,50	20	3 024,00	3 024,00
	Preklad textov, redigovanie (tabule náučného chodníka a kniha) / Textübersetzungen in DE, EN, Editierung (die Infotafeln des Lehrpfades und das Buch)						0,00	normostrana/ Normseite	400	10,00	20	4 800,00	4 800,00
	Jazykové korektúry (tabule náučného chodníka a kniha) / Sprachliche Korrekturen (die Infotafeln des Lehrpfades und das Buch)						0,00	normostrana/ Normseite	228	3,40	20	930,24	930,24
	Grafické spracovanie tabúľ náučného chodníka a logo náučného chodníka / Grafische Verarbeitung der Infotafeln des Lehrpfades und des Lehrpfadlogos						0,00	hodina/Stunde	156	22,50	20	4 212,00	4 212,00
	Grafické spracovanie knihy o Huncokároch, lokalita Modra – Harmónia – Piesok / Grafische Verarbeitung des Buches über die Waldarbeiter, die Lokalität Modra – Harmónia – Piesok						0,00	hodina/Stunde	128	22,50	20	3 456,00	3 456,00
	Tlač knihy o Huncokároch, Modra - Harmónia - Piesok (2 knihy v slovenčine a v nemčine) Druck der Bücher über die Waldarbeiter, Modra – Harmónia – Piesok (2 Bücher - Slowakisch, Deutsch)						0,00	ks/Stück	1000	7,50	20	9 000,00	9 000,00
	Tlač infotabúľ o Huncokároch a vtákoch / Druck der Infotafeln über die Waldarbeiter und Vögel						0,00	ks/Stück	8	108,34	20	1 040,06	1 040,06
	Audio sprievodca po náučnom chodníku o Huncokároch a vtákoch (SK, DE, EN) / Audioguide zum Lehrpfad der Waldarbeiter und Vögel (SK DE, EN)						0,00	ks/Stück	1	7084,00	20	8 500,80	8 500,80
	"Festival huncokárov" - Prenájom stanu / Events "Waldarbeiterfest" - Anmietung von einem Zelt						0,00	ks/Stück	4	750,00	20	3 600,00	3 600,00
	"Festival huncokárov" - Prenájom ozvučnia / Events "Waldarbeiterfest" - Anmietung von Tontechnik						0,00	ks/Stück	2	583,39	20	1 400,14	1 400,14
	"Festival huncokárov" - Prenájom mobilných WC / Events "Waldarbeiterfest" - Anmietung von Mobile WCs						0,00	ks/Stück	2	250,00	20	600,00	600,00
	"Festival huncokárov" - služba lekára / Events "Waldarbeiterfest" - Arzt						0,00	Deň / Tag	2	250,00	20	600,00	600,00
	"Festival huncokárov" - Odborné prednášky o Huncokároch / Events "Waldarbeiterfest" - Fachvorträge über die Geschichte des Waldleute						0,00	Prenáška / Vortrag	4	544,00	20	2 611,20	2 611,20
	Publicita produktov (plagáty, letáky, PR) / Publizität für die Veranstaltung (Plakate, Flugblätter, PR)						0,00	Projekt	2	1250,00	20	3 000,00	3 000,00
	Cyklomapa: formát A1, 1. strana mapy región Modra - Neusiedler See, 2. strana mapy: informácie o implementácii projektových aktivít a všeobecne o Modre, Illmitz, Joise, Purbachu. Jazyky: SK, DE. Náklad 20.000 kusov spolu pre všetkých projektových partnerov / Radkarte: Format A1, 1 Seite Karte Region Modra-Neusiedler See, 1 Seite: Informationen zu allen im Projekt umgesetzten Maßnahmen und allgemein zu Modra, Illmitz, Jois, Purbach. Sprachen: SK, DE. Auflage 20.000 Stk gesamt für alle Projektpartner							Projekt	1	15500,70	20	18 600,84	18 600,84
	Stavebná tabuľa / Bautafel							ks/Stück	2	250,00	20	600,00	600,00
	Projekt Roll up							ks/Stück	1	250,00	20	300,00	300,00
	Zdieľané náklady. Spolupráca s médiami: 2 prílohy a 8 strán v Kronen-Zeitung alebo Kurier, náklad 180.000 kusov. Spoločné inzercie v SME alebo Denniku N alebo v Medianských zvestiach alebo na sociálnych médiách / Geteilte Kosten. Medienkooperation: 2 Beilagen a 8 Seiten in Kronen-Zeitung oder Kurier, Auflage 180.000 Stück.							Projekt	0	0,00	0	0,00	0,00
	Inserate in Relax (SK) für alle Projektpartner							Projekt	1	5 875,00	20	7 050,00	7 050,00
	2 Pressereisen : 1 Reise von ca. 10 MedienvertreterInnen von SK nach AT und von AT nach SK zu den Highlights des Projektes: Bus, Dolmetsch, Guide, Verpflegung, Einzelreise(n) für BloggerIn							Projekt	1	5 875,00	20	7 050,00	7 050,00
	Videoclips zu Modra, Jois und Purbach und zu den Highlights des Projektes für Social Media und Websites der ProjektpartnerInnen							Projekt	1	12 500,00	20	15 000,00	15 000,00
	Putovní výstava o Huncokároch - výroba panelov a popisov v SK, DE - Wanderausstellung zu Waldarbeitern, Produktion Displays. SK, DE.							Projekt	1	3750,00	20	4 500,00	4 500,00
	Expert na verejné obstarávanie / Experte für die öffentliche Auftragsvergabe						0,00	hodina/Stunde	150	22,50	20	4 050,00	4 050,00
	Smerovník od múzea keramickej plastiky (galéria I. Bizmayera) k náučnému chodníku o huncokároch / Wegweiser von der Museum von keramische Plastic (I. Bizmayer Galerie) zum Waldarbeiter-Lehrpfad						0,00	Projekt	1	1000,00	20	1 200,00	1 200,00
TOTAL												148 161,28	

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
TOTAL						0,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	Výstavba náučného chodníka (smerovník, úprava informačných tabúľ, pultová informačná tabuľa, amfiteáter, oplotenie - pletivo, oplotenie –drevený latkový plot , brány, prístrešok, lávka, ležadlo, lavička, zemné odrážky / Aufbau des Lehrpfades (Wegweiser, Gestaltung von Infotafeln, Infotafel, Freilichtbühne, Einzäunung - Flechtzaun, Einzäunung - Holzlattenzaun, Pforten, Überdachung, Laufbrücke, Liege, Bänke,)	Projekt	1	87500,00	20%	105 000,00
	Revitalizácia prírodného kúpaliska etapa 1.(VODOVODNÁ PRÍPOJKA, TECHNOLOGICKÉ ROZVODY, ZATRUBNENIE POTOKA, VZDUŠNÝ SVAH, ČERPACIA STANICA -Zemné práce, Vodorovné konštrukcie, Ostatné konštrukcie a práce-búranie, Presun hmôt HSV, Rúrové vedenie, Konštrukcie tesárske, Konštrukcie doplnkové kovové, Montáže potrubia, Komunikácie, Dokončovacie práce – nátery, Izolácie proti vode a vlhkosti) / Revitalisierung des Naturbadeteiches (Wasserleitungsanschluss, technologische Verteilungsanlagen, Rohrverlegung des Baches, Luftböschung, Pumpwerk – Erdarbeiten, horizontale Konstruktionen, sonstige Konstruktionen und Abrissarbeiten, Verlagerung von HSV Material, Rohrleitung, Zimmerwerk, metallerne Zusatzkonstruktionen, Rohrleitungsbau, Verbindungswege, Abschlussarbeiten – Anstriche, Wärme- und Feuchtigkeitsschutz)	Projekt	1	263334,00	20	316 000,80
	Orezy stromov (náučný chodník) - Baumbeschneidungen (Lehrpfad)	ks/Stück	214	46,67	20	11 984,86
	Nákup a výsadba typických ovocných odrôd stromov pri "Huncokárskej škole" (kráľovský orech, jablňo Reneta, hruška Williams, čerešňa, slivka Stanley, jedľa, buk, dub, smrek) / Kauf von typischen Obstbäumen bei der Waldarbeiterschule (Königliche Walnuss, Reneta Apfelbaum, Williamsbirne, Cordiakirsche, Stanley-Zwetschke. Tanne, Buche, Eiche, Fichte), Einzäunung des Obstgartens	ks/Stück	561	23,50	20	15 820,20
TOTAL						448 805,86

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
	Žiadne príjmy, publikácia o Huncokároch bude vydávaná zadarmo / keine Einnahmen, Publikation zu Waldarbeitern wird von der Stadt Modra kostenfrei ausgegeben					0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	599 217,14
Celkové náklady Gesamtkosten	642 993,62
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	642 993,62

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	Gemeinde Jois
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>	PP3

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Zoznam zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozsahu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners		verejný/öffentlich		62 772,75
EFRIRUFRE		verejný/öffentlich	85%	355 712,25
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich		0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				418 485,00
sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				418 485,00

E.4 Rozpočet Vedúceho prijímateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der EZT Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d.s. alle Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschrale entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat) und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl.19 nar.1299/2013 (20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (20% Pauschalrate)	nie/nein
---	----------

Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>		
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20,00%	0,00

Náklady na zamestnancov (Skutočné náklady) Personalkosten (Echtkostenprinzip)	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte/ Funktion im Projekt	Pracovný pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	projektový manažér/Projektmanager	čiastočný úväzok s flexibilným počtom hodín/Teilzeit mit flexiblen Prozentsatz	Projektové nariadenie, koordinácia a realizácia projektových aktivít a výstupov, pri komunikácii s partnermi, koordinácia mediálnej spolupráce atď. / Projektleitung, Koordination und Umsetzung der Projektaktivitäten und –Outputs, Kommunikation mit Partnern, Koordination der Medienkooperation etc.	mesiac/Monat	30	1350	40 500,00
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
SPOLU GESAMT						40 500,00	

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSZAUGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
---	---------------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky	%	SPOLU
<i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (Indirekte Kosten)</i>		<i>GESAMT</i>
TOTAL	15,00%	6 075,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Cestovné náklady Know-How Transfer / Reisen Know-How Transfer				0,00	Cesta / Reise	2	300	20%	720,00	720,00	
	Cestovné náklady (stretnutia s partnermi, atď.) / Reisekosten (Partnertreffen, etc.)	Cesta / Reise	2	50	20%	120,00	Cesta / Reise	26	50	20%	1 560,00	1 680,00
TOTAL												2 400,00

NÁKLADY NA EXTERNÍ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung *	Priprava projektu (PB0)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)										
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls förderfähig)	Spolu Gesamt	
	Poradenstvo pri predkladaní projektov, moderovanie, koordinácia. / Beratung bei der Einreichung des Projektes, Moderation, Koordination.	hodina/Stunde	0	100	20	0,00					0,00	0,00
	Zdieľané náklady (Jois Purbach): administratívny projekt manažment, štartovacie workshopy, reporty aktivít a finančné reporty, zmeny, kontaktné miesto pre všetky otázky riadenia projektu EÚ. Koordinácia s financujúcimi agentúrami a FLC, prípadne s SLC. / Geteilte Kosten (Jois Purbach): administratives Projektmanagement, Startworkshop, Aktivitäts- und Finanzberichte, Amendments, Anlaufstelle für alle Fragen des EU-Projektmanagements. Koordination mit Förderstellen und FLC, gegebenenfalls mit SLC.						hodina/Stunde	216	130,00	20	33 696,00	33 696,00
	Spolupráca s médiami: 1 príloha á 12 strán v Kronen Zeitung alebo Kurier, náklad 180.000 kusov. / Medienkooperation: 1 Beilage á 12-Seiten in Kronen Zeitung oder Kurier, Auflage 180.000 Stück.						Projekt	1	28291,67	20	33 950,00	33 950,00
	Festival Huncokárov (preprava do Purbachu, putovná výstava prezentácia publikácie o Huncokároch) / Waldbarbeiterfest (Transport nach Purbach, Wanderausstellung und Präsentation Publikation zu Waldbarbeitern)					0,00	Projekt	1	500	20	600,00	600,00
	Reklama k putovnej výstave: plagát, inzeráty, pozvánky / Werbung zu Wanderausstellung: Plakat, Inserate, Einladungen						Projekt	1	1700	20	2 040,00	2 040,00
	Preklady a popisky / Übersetzungen und Beschriftungen						Projekt	1	1400	20	1 680,00	1 680,00
	Stavebná tabuľa / Baupläne						ks/Stück	1	500	20	600,00	600,00
	stavebný dozor pre cyklo a turistickú trasu / Baumanagement für Rad- und Fußweg						Projekt	1	12500	20	15 000,00	15 000,00
	Soft aktivity, know-how transfer, pozvanie novinárov / Soft activities, Know-How Transfer, Einladung Journalisten (Fam-Trip)					0,00	Projekt	1	1650		1 980,00	1 980,00
	Übersetzungen in SK und EN für neuen Planfolder Purbach und allg. Übersetzungen					0,00	Projekt	0	0	0	0,00	0,00
	Expert na obstarávanie / Vergaberechts-experte						Projekt	0	0	0	0,00	0,00
	Zdieľané náklady: Cyklomapa-formát A1, 1.-strana mapy regiónu Modra-Neusiedler See, 2.-strana mapy informácie o implementácii projektových aktivít a všeobecné o Modre-Ilmitz-Joiss-Purbachu- Jazyky: SK, DE- Náklad 20.000 kusov spolu pre všetkých projektových partnerov / Geteilte Kosten: Radkarte-Format A1, 1-Seite Karte-Region Modra-Neusiedler See, 1-Seite-Informationen zu allen im Projekt umgesetzten Maßnahmen und allgemein zu Modra-Ilmitz-Joiss-Purbach- Sprachen: SK, DE- Auflage 20.000 Stk.gesamt für alle Projektpartner					0,00	Projekt	0	0	0	0,00	0,00
TOTAL												89 546,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
						0,00
TOTAL						0,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
	Pitné fontány na cyklotrase: potrubie na pitnú vodu k fontánkam / Trinkbrunnen an Radweg; Trinkwasserzuleitung zu bestehendem Brunnen	ks/Stück	1	5833,33	20	7 000,00
	Cyklotrasa z Joisu k Neusiedlersee: spevnená cyklo a turistická trasa / Radweg von Jois zum Neusiedler See-Gelände: Befestigter Rad-Fußweg	cyklotrasa m / Radweg pro m	1200	179,14	20	257 964,00
	1 elektrické / 1 vor Vandalismus geschützte E-Tankstelle für 2 E-Bikes und/oder 2 PKW am Hauptradweg von Jois	ks/Stück	1	12500	20	15 000,00
TOTAL						279 964,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	DPH (ak oprávnená) MwSt. (falls forderfähig)	Spolu Gesamt
	žiadne príjmy / keine Einnahmen					0,00
	TOTAL					

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	371 910,00
Celkové náklady Gesamtkosten	418 485,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	418 485,00